

2023「外国人住民のための日本語講座・初級1・2・3」申込書  
 Application for "Japanese Language Course: Beginner level 1・2・3"  
 初級日本語1・2・3 报名单 일본어 초급 1・2・3 신청서  
 Tiếng Nhật Sơ cấp 1・2・3 Đơn đăng ký

公益財団法人宮崎県国際交流協会  
 FAX: 0985-32-8512  
 締切: 4月24日(月)

- どれかを選んで
- 初級1(ひらがな、カタカナから べんきょうしたい ひと)  
 初級2(ひらがな、カタカナが よみかきできる ひと、初級1の ないようが わかるひと)  
 初級3(かんたん なちじょうかいわが できる ひと、初級2の ないようが わかるひと)

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| ふりがな<br>Furigana<br>标上假名读音<br>한자와 영문, 또는 영문  |  |  | <input type="checkbox"/><br>男<br>Male<br>男 / 남<br>Nam | <input type="checkbox"/><br>女<br>Female<br>女 / 여<br>Nữ |
| なまえ<br>名前 Name<br>姓名 성명 Tên  | Family name / 姓 / 성 / Họ   |  | First name / 名 / 명 / Tên chính                        |  |
| せいねんがっぴ<br>生年月日<br>Date of Birth<br>出生日期<br>생년월 Ngày tháng năm sinh  | ねん<br>年<br>(YYYY)<br>年<br>년<br>Năm   | がつ<br>月<br>(MM)<br>月<br>월<br>Tháng                             | にち<br>日<br>(DD)<br>日<br>일<br>Ngày                     |  |
| こくせき<br>国籍 Nationality<br>国籍 국적 Quốc tịch  |  |  |   |  |
| はな げんご<br>話せる言語 / Other Languages you speak<br>其他使用语言 / 가능한 언어 / Ngôn ngữ có thể nói   |  |  |   |  |
| ゆうびんばんごう じゅうしょ<br>郵便番号、住所<br>Postal Code, Address<br>邮编, 地址 우편번호, 주소<br>Mã số bưu điện・địa chỉ   | (〒 - )   |  |   |  |
| でんわばんごう<br>電話番号 Phone Number<br>电话号码 / 전화번호 /<br>Số điện thoại   |  |  | ばんごう<br>FAX番号FAX number<br>传真号码/팩스번호/<br>FAX số       |  |
| メールアドレス / E-mail<br>电邮地址 / 이메일주소<br>Địa chỉ email  | @  |  |   |  |
| らいにち ひ<br>来日した日<br>Date you came to Japan<br>来日日期 도일시기<br>Ngày bạn đến nhật bản  | ねん<br>年<br>Year<br>年<br>năm  | がつ<br>月<br>Month<br>月<br>tháng                                 | しよくぎよう<br>職業<br>Occupation<br>职业 직업<br>Nghề nghiệp    |  |
| にほんごのうりよく<br>日本語能力<br>Japanese Ability<br>日语能力<br>일본어능력<br>Trình độ tiếng Nhật   | <input type="checkbox"/> ぜんぜんできない / Not at all / 完全不会 / 전혀 못함/ Hoàn toàn không biết<br><input type="checkbox"/> あいさつなど簡単な会話がができる / I speak a little Japanese with a limited vocabulary /<br>会说简单的日语 / 인사등 간단한 회화가 가능/ Có thể giao tiếp đơn giản như chào hỏi<br><input type="checkbox"/> ひらがな / Hiragana / 平假名 / 히라가나/ Biết Hiragana<br><input type="checkbox"/> カタカナ / Katakana / 片假名 / 가타가나/ Biết Katakana<br><input type="checkbox"/> 漢字 / Kanji / 汉字 / 한자/ /Hán tự |  |   |  |
| にほんご れんらく ひと<br>日本語で連絡できる人<br>Japanese-speaking contact<br>会说日语的联系入<br>일본어가 가능한 지인<br>Người có thể liên lạc bằng tiếng Nhật  | なまえ<br>名前 / Name / 姓名 / 성명/ Tên  | でんわばんごう<br>電話番号 / Phone Number / 电话号码 / 전화번호/<br>Số điện thoại |   |  |
| この講座をどこで知りましたか。 / How did you know this course? / 怎么知道的这个讲座? / 이 강좌를 어떻게 알게 되셨습니까? /Biết khoá học ở đâu?   |  |  |   |  |
| <input type="checkbox"/> チラシ / Leaflet / 传单 / 전단지/ Tờ rơi <input type="checkbox"/> 紹介 / Friend, Acquaintance / 熟人介绍 / 소개/ Giới thiệu<br><input type="checkbox"/> 宮崎県国際交流協会のホームページ / Plaza homepage / 宮崎县国际交流协会的网页 / 미야자키현 국제교류협회 홈페이지<br>Trang chủ của Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Miyazaki<br><input type="checkbox"/> 役所の窓口 / City Hall / 政府的办事窗口 / 시청창구/ Quầy thông tin của ủy ban nhân dân<br><input type="checkbox"/> その他 / Others / 其他 / 기타/ Khác ( ) |  |  |   |  |

この講座で学習する目的はなんですか。

/ What is your purpose of learning in this class? / 이 강좌에서 배울 목적은 무엇입니까? /  
/ 学习本课程的目的是什么? / Mục đích của việc học trong khóa học này là gì? /



このクラスを受けて、何ができるようになりたいですか。

【例えば、カタカナが書けるようになりたい。簡単な日常会話ができるようになりたい。】

/ What would you like to be able to do after taking this class?  
【For example, I want to be able to write katakana. I want to be able to have simple daily conversations.】  
/ 이 수업을 듣고 나서 무엇을 할 수 있기를 원하십니까?  
【예를 들어, 가타카나를 쓸 수 있기를 원합니다. 일상의 간단한 대화를 나누고 싶습니다.】  
/ 上完这门课你想做什么? 【例如, 我希望大家能够写片假名。我希望大家能够进行简单的日常对话。】  
/ Bạn muốn làm được gì sau khi tham gia lớp học này?  
【Ví dụ, tôi muốn có thể viết katakana. Tôi muốn có thể có những cuộc trò chuyện đơn giản hàng ngày.】

